

**SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI MERYTORYCZNEJ  
 MUZEUM TREBLINKA. NIEMIECKI NAZISTOWSKI OBÓZ ZAGŁADY I OBÓZ PRACY (1941-1944)  
 ZA 2020 ROK**

**GROMADZENIE MUZEALIÓW**

1. Ilość muzealiów na koniec okresu sprawozdawczego wg zapisów w księgach inwentarzowych

Ilość muzealiów		
na koniec poprzedniego okresu sprawozdawczego	na koniec danego okresu sprawozdawczego	% zmiana w stosunku do roku poprzedniego
344	684	99 %

2. Pozyskiwanie muzealiów – muzealia pozyskane w okresie sprawozdawczym

ogółem	w tym:			planowane na dany okres sprawozdawczy zakupy	% wykonania - zakupy muzealiów	Koszt zakupu / źródło pochodzenia środków
	zakupy	dary, przekazy	depozyty			
340	-----	-----	340	0	-----	-----

3. Krótka charakterystyka pozyskanych zbiorów

lp.	pozyskane zbiorów	opis	sposób pozyskania/ wydatkowane środki
	Przedmioty znalezione w trakcie badań archeologicznych w roku 2019, depozyt miasta Ostrów Mazowiecka	Przedmioty osobiste i militaria związane z funkcjonowaniem Karnego Obozu Pracy i Obozu Zagłady, macewy zdeponowane przez Miasto Ostrów Mazowiecka	badania/ depozyt 0 zł

**II KONSERWACJE I ZABEZPIECZENIE ZBIORÓW**

1. Przeglądy konserwatorskie – liczba przeprowadzonych przeglądów

przeglądy konserwatorskie wykonane w poprzednim okresie sprawozdawczym		przeglądy konserwatorskie w okresie sprawozdawczym						% zmiana w stosunku do roku poprzedniego
we własnym zakresie	zlecane na zewnątrz	ogółem		we własnym zakresie		zlecane na zewnątrz		
		plan	wykonanie	plan	wykonanie	plan	wykonanie	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Konserwacja muzealiów – liczba obiektów poddanych konserwacji

konserwacja wykonana w poprzednim okresie sprawozdawczym		konserwacja w okresie sprawozdawczym						% zmiana w stosunku do roku poprzedniego
we własnym zakresie	zlecane na zewnątrz	ogółem		we własnym zakresie		zlecane na zewnątrz		
		plan	wykonanie	plan	wykonanie	plan	wykonanie	
0	195	-	174	---	-----	---	174	(-)11 %

3. Konserwacja muzealiów – krótka charakterystyka obiektów poddanych konserwacji i podjętych działań

lp.	muzealia poddane konserwacji	opis podjętych działań	Koszty konserwacji / źródło pochodzenia środków
1	Przedmioty osobiste, militaria i monety odnalezione na terenach poobozowych oraz terenach okolicznych.	Zlecenie konserwacji podmiotom zewnętrznym, część została wyeksponowana na wystawie w 2020, pozostała część została zdeponowana w magazynie	19 000 zł dotacja podmiotowa UMWM – 4000 zł MKiDN – 15 000 zł

4. Remonty w obiektach zabytkowych skansenowskich - krótka charakterystyka podjętych działań

lp.	obiekty, w którym przeprowadzono remont	opis podjętych działań	Koszty remontu / źródło pochodzenia środków
1	Teren Karnego Obozu Pracy w tym pozostałości poobozowe	Wykonano oczyszczenie i uporządkowanie terenu poobozowego Treblinka I polegające na usłudze mulczowania terenu,  poprzedzone poszukiwaniem zabytków przy użyciu urządzeń elektronicznych (wykrywacze metali)	61 894,80 zł dotacja podmiotowa MKiDN 28 655 zł dotacja podmiotowa MKiDN

5. Zabezpieczenie elektroniczne i mechaniczne zbiorów

lp.	wyszczególnienie - wpisać jakie zabezpieczenia	obiekt, w którym zlokalizowano dane zabezpieczenia	w jakim stopniu spełniają wymogi ustawowe
I.	Zabezpieczenia p.poż.	-----	-----
	-----	-----	-----
II.	Zabezpieczenia antywłamaniowe	-----	-----
	-----	-----	-----

6. Plan ochrony - czy jest aktualny

Plan Ochrony Muzeum Treblinka jest aktualny.

7. Prowadzone specjalistyczne kontrole dotyczące zabezpieczania muzeum i magazynów zbiorów

lp.	rodzaj kontroli	zalecenia	realizacja zaleceń
1	Wykonanie przeglądu stanu zabezpieczenia zbiorów muzealnych (roczna, wewnętrzna) - protokół z dn. 31.12.2020 r.	brak	-----

III EWIDENCJONOWANIE, DOKUMENTACJA, OPRACOWANIA I BADANIA NAUKOWE

1. Ilość wpisów do ksiąg inwentarzowych w okresie sprawozdawczym - 340
2. Ilość kart ewidencyjnych założonych dla pozyskanych zbiorów w okresie sprawozdawczym - 340
3. Ilość kart naukowych, magazynowych, rzeczowych – 0

4. Ilość wprowadzonych rekordów komputerowych i w jakim programie – 340, program MUZEO
5. Stan opracowania wszystkich zbiorów (procentowo) – 100 %
6. Ilość wykonanych fotografii i dokumentacji rysunkowej - 402
7. Pozostała dokumentacja (także finansowa) - 0
8. Prace i badania naukowe odnoszące się do zbiorów, kolekcji, przygotowanie katalogów – nie przeprowadzано, poza opracowaniem pod kątem wpisów do ksiąg
9. Inwentaryzacja zbiorów (sprawdzenie i porównanie stanu faktycznego z zapisami w księgach inwentarzowych muzealiów) –w 2020 roku został przeprowadzony spis z natury oraz skontrum
10. Ruch muzealiów: wypożyczenia własnych muzealiów poza instytucję oraz wypożyczenia muzealiów do instytucji od innych podmiotów – brak wypożyczeń
11. Biblioteka:

a) stan księgozbioru

stan księgozbioru – ilość woluminów		
na koniec poprzedniego okresu sprawozdawczego	na koniec danego okresu sprawozdawczego	% zmiana w stosunku do roku poprzedniego
909	1134	25 %

b) pozyskane woluminy

ogółem	w tym:		planowane na dany okres sprawozdawczy zakupy	% wykonania - zakupy	Koszt zakupu / źródło pochodzenia środków
	zakupy	dary			
235	65	170	Zgodnie z planem przeznaczono 3500 zł na zakup książek do biblioteki, w zależności od ukazania się publikacji związanych z tematyką Holokaustu i historią regionalną	----	2 103,72 zł dotacja podmiotowa UMWM

c) najciekawsze pozyskane woluminy

lp.	pozyskane woluminy	sposób pozyskania (wpisać: zakup/ dar)	Koszt zakupu / źródło pochodzenia środków (jeśli dotyczy)
1.	Canin M., Przez ruiny i zgliszczą. Podróż po stu zgladzonych gminach żydowskich w Polsce, 2018	zakup	52,42 zł dotacja podmiotowa UMWM
2.	Piątkowski A i in., Ostatni sprawiedliwi. Kto ratuje jedno życie ratuje cały świat, 2020	zakup	44,36 zł dotacja podmiotowa UMWM
3.	Lasman N., Wspomnienia z trzech światów, 2019	zakup	50,95 zł dotacja podmiotowa UMWM
4.	Ks. Pawłowski G., Ocaleni z Zagłady, 2019	zakup	35,75 zł dotacja podmiotowa UMWM
5.	Grabowski J., Na posterunku. Udział policji granatowej i kryminalnej w zagładzie Żydów, 2020	zakup	49,64 zł dotacja podmiotowa UMWM
6.	Ks. Pawłowski G., Ocaleni z Zagłady w służbie Mesjasza, 2012	zakup	13,57 zł dotacja podmiotowa UMWM

d) ilość korzystających z biblioteki

poprzedni okres sprawozdawczy		dany okres sprawozdawczy			
ilość wypożyczeń	ilość korzystających na miejscu	ilość wypożyczeń	% zmiana w stosunku do roku poprzedniego	ilość korzystających na miejscu	% zmiana w stosunku do roku poprzedniego
144	16	162	12,5%	27	69 %

12. Badania naukowe prowadzone przez pracowników niezwiązane z gromadzeniem wymaganej dokumentacji  
W ramach badań naukowych przez cały okres sprawozdawczy gromadzone były materiały dotyczące informacji na temat funkcjonowania obozów, kwerendy archiwalne przeprowadzone były m.in. Bibliotece Sejmowej; Muzeum Więzienia Pawiak; Instytucie Pamięci Narodowej; Archiwach Diecezjalnych, Urząd Stanu Cywilnego w Kotuniu i Małkini Górnej.

13. Badania i wyjazdy terenowe

- Badania archeologiczne dr inż. Sebastiana Różyckiego (Politechnika Warszawska) na terenie Obozu Zagłady Treblinka II,
- Poszukiwania zabytków na terenie Karnego Obozu Pracy Treblinka I pod kątem planowanego oczyszczenia i uporządkowania terenu,
- Badania archeologiczne Muzeum Treblinka na terenach wokół Karnego Obozu Pracy Treblinka I,
- Wyprzedzające badania przedinwestycyjne w pobliżu budynku muzeum (działka 81/3).

#### IV WYSTAWIENICTWO

1. Wystawy stałe (wystawy zrealizowane w roku sprawozdawczym)

a. Wystawy zrealizowane

Lp.	tytuł	termin realizacji (tj. czas przygotowania wystawy do jej otwarcia)	miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia)	frekwencja	koszty realizacji plan i wykonanie / źródło pochodzenia środków
---	-----	-----	-----	-----	-----
<b>OGÓŁEM</b>					-----

Wystawy stałe kontynuowane w okresie sprawozdawczym:

Lp.	tytuł	termin realizacji (tj. czas przygotowania wystawy do jej otwarcia)	miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia)	frekwencja	koszty realizacji plan i wykonanie / źródło pochodzenia środków
1.	Okupacja niemiecka i funkcjonowanie Obozu Zagłady oraz Karnego Obozu Pracy Treblinka I. Wystawa składa się z trzech części zatytułowanych: I część - „Okupacja niemiecka i Obóz Pracy”, II część – „Macewy -nagrobki żydowskie”, III część - „Obóz Zagłady”	Kontynuacja od 2010 r.	Budynek Muzeum Treblinka (sala wystawowa – parter)	11 215 osób	Koszty poniesione w 2010 r.
2.	„Szukając Treblinki. Badania i wykopaliska”.  Jako element ekspozycji stałej prezentowana jest wystawa pt. „Kiedy słucham opowiadań z Treblinki, coś zaczyna dławić i dusić moje serce”, która prezentuje dokumenty z Archiwum Ringelbluma	od 02.08.2015r. – kontynuacja  od sierpnia 2017 r. - kontynuacja	Budynek Muzeum Treblinka (sala wystawowa – parter)  Budynek Muzeum Treblinka (sala wystawowa – parter)	11 215 osób  11 215 osób	Finansowana w 2015 r. przez autora wystawy dr Caroline Sturdy-Colls ze Staffordshire University w Wielkiej Brytanii  Udostępniona i sfinansowana przez Żydowski Instytut Historyczny

b. wystawy planowane niezrealizowane

Lp.	tytuł	planowany termin realizacji	planowane miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia)	przyczyna niezrealizowania wystawy / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
---	-----	-----	-----	-----

2. Wystawy czasowe wg własnego scenariusza (wystawy zrealizowane w roku sprawozdawczym)

a. wystawy zrealizowane

Lp.	tytuł	termin realizacji (lj. czas przygotowania wystawy do jej otwarcia)	miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia / poza siedzibą – w kraju / poza siedzibą – za granicą )	okres prezentacji	frekwencja	koszty realizacji plan i wykonanie / źródło pochodzenia środków
1.	Janusz Korczak – król dzieci. Od Michałówki do Treblinki	styczeń - lipiec	siedziba główna – wystawa plenerowa	lipiec-grudzień	6 949 osób	plan: 10 000 zł wykonanie: 2 607,60 zł dotacja podmiotowa UMWM
2.	Stacja Treblinka. Między życiem i śmiercią	sierpień - grudzień	siedziba główna – wystawa plenerowa	grudzień	97 osób	plan: 10 000 zł wykonanie: 3 188,16 zł dotacja podmiotowa UMWM
3.	Karny Obóz Pracy Treblinka I - zobaczyć niewidoczne	lipiec - sierpień	siedziba główna – wystawa plenerowa	wrzesień (05.09.2020r)	150 osób	wykonanie: 1 709,70 zł dotacja podmiotowa UMWM
<b>OGÓLEM:</b>					7 196 osób	wykonanie: 7 505,46 zł

b. wystawy planowane niezrealizowane

Lp.	tytuł	planowany termin realizacji	planowane miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia)	przyczyna niezrealizowania wystawy / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
---	-----	-----	-----	-----

3. Wystawy czasowe obce (wg scenariusza obcego) prezentowane w Muzeum (wystawy zrealizowane w roku sprawozdawczym)

a. wystawy zrealizowane

Lp.	tytuł	okres prezentacji	od kogo wypożyczona	miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia )	frekwencja	koszty wypożyczenia / źródło pochodzenia środków
1.	„czy nie wiedzą o tym, że jadą na śmierć?” Cytaty z pism Emanuela Ringelbluma / fotografie Alan Metnick.	01.08.2019r. do marca 2020 r.	Żydowski Instytut Historyczny	Budynek Muzeum Treblinka – sala na piętrze	107 osób	Bez kosztów
<b>OGÓLEM:</b>					107 osób	Bez kosztów

b. wystawy planowane niezrealizowane

Lp.	tytuł	planowany termin realizacji	planowane miejsce prezentacji (wpisać: siedziba główna / oddział / filia)	przyczyna niezrealizowania wystawy / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
1.	„Moi żydowscy rodzice, moi polscy rodzice”	styczeń - kwiecień	siedziba główna - budynek Muzeum Treblinka	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów
1.	Samuel Willenberg	sierpień - wrzesień	budynek Muzeum Treblinka	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów

4. frekwencja – zwiedzający wystawy ogółem

w poprzednim okresie sprawozdawczym				w danym okresie sprawozdawczym			
w tym:		w siedzibie Muzeum	poza siedzibą Muzeum	w tym:		w siedzibie Muzeum	poza siedzibą Muzeum
zbiorowo	indywidualnie		-----	zbiorowo	indywidualnie		-----
45 320	16 100	61 330		1 975	14 840	16 815	
<b>OGÓŁEM</b>		61 330		<b>OGÓŁEM</b>		16 815	

Uwaga:

„w siedzibie Muzeum” = w siedzibie głównej + oddziały + filie

„poza siedzibą Muzeum” = poza siedzibą główną/oddziałami/filiami w kraju i za granicą

V WYDAWNICTWA, PUBLIKACJE

1. Liczba tytułów

plan					wykonanie				
katalogi wystaw, albumy	katalogi zbiorów	przewodniki	foldery	informatory do wystaw	katalogi wystaw, albumy	katalogi zbiorów	przewodniki	foldery	informatory do wystaw
0	0	0	1	1	2	0	1	1	1

2. krótki opis zrealizowanych tytułów

Lp.	tytuł	nakład	rodzaj (wpisać: katalog zbiorów/ katalog wystawy, album, przewodnik, folder, informator do wystawy, inne)	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków
1.	Muzeum Treblinka – dodruk składanki w jęz. polskim, angielskim, niemieckim.	3 500 szt.	Folder -składanka	1 623,60 zł Środki własne
2.	Katalog wystawy „Janusz Korczak – król dzieci. Od Michałówki do Trebinki”	200 szt.	katalog	1 837,50 zł Dotacja podmiotowa UMWM
3.	Katalog wystawy „Stacja Treblinka. Między życiem i śmiercią”	150 szt.	katalog	2 425,50 zł Dotacja podmiotowa MKIDN
4.	Plan symbolicznych krzyży na Miejscu Straceń w Treblince.	200 egz.	przewodnik	3 780 zł Środki własne
5.	Karny Obóz Pracy Treblinka I – zobaczyć niewidoczne	100 szt.	Informator do wystawy	Bez kosztów w zakresie Muzeum

## 3. planowane a niezrealizowane wydawnictwa

Lp.	tytuł	rodzaj (wpisać: katalog zbiorów/ katalog wystawy, album, przewodnik, folder, informer do wystawy, inne)	przyczyna niezrealizowania / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
1.	dodruk składanki Muzeum Treblinka w jęz. francuskim, rosyjskim, włoskim i hiszpańskim	Folder - składanka	Brak zapotrzebowania w tym zakresie ze względu na sytuację pandemiczną i niską frekwencję / 3 376,40 zł
2.	Dodruk Planu kamieni symbolicznych	informer	Brak zapotrzebowania w tym zakresie ze względu na sytuację pandemiczną i niską frekwencję / 2 500 zł

## 4. publikacje pracowników muzeum

Lp.	tytuł	w:	publikacja własne/obca	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Plan symbolicznych krzyży na Miejscu Straceń w Treblince.		publikacja własna	Nie dotyczy
2.	Katalog wystawy „Janusz Korczak – król dzieci. Od Michałówki do Treblinka”		publikacja własna	Nie dotyczy
3.	Katalog wystawy „Stacja Treblinka. Między życiem i śmiercią”		publikacja własna	Nie dotyczy
4.	Porajmos w Obozie Zagłady Treblinka II i Karnym Obozie Pracy Treblinka I	Dialog – pheniben – kwartalnik romski 2020 nr 31	publikacja obca	Nie dotyczy
5.	Kosów Lacki we wrześniu 1939 r. O przededniu końca pewnego świata.	Wojna obronna 1939 roku na Mazowszu i Podlasiu. Ludzie- postawy- konsekwencje (red.) A Ziątek, Kosów Lacki 2020	publikacja obca	Nie dotyczy

## VI EDUKACJA, UPOWSZECHNIANIE, PROMOCJA

## 1. Lekcje muzealne

## a. liczba podejmowanych tematów

liczba podejmowanych tematów			
w poprzednim okresie sprawozdawczym	w danym okresie sprawozdawczym		koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
	planowane	zrealizowane	
10	ilość lekcji muzealnych uzależniona od potrzeb	4	Bez kosztów

## b. podejmowane tematy/ ilość lekcji/ frekwencja

Lp.	tytuł	ilość przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym lekcji	frekwencja (liczba uczestników na lekcjach dot. danego tematu)	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Historia Obozu Zagłady Treblinka II i Karnego Obozu Pracy Treblinka I oraz tzw. Miejsca Straceń	4	100	Bez kosztów
<b>Ogółem:</b>		4	100	Bez kosztów

## c. planowane a niezrealizowane tematy lekcji muzealnych

Lp.	tytuł	przyczyna niezrealizowania / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
----	-----	-----

2. Warsztaty:

a. liczba podejmowanych tematów

w poprzednim okresie sprawozdawczym	liczba podejmowanych tematów		koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
	w danym okresie sprawozdawczym		
	planowane	zrealizowane	
7	0	1	Bez kosztów

b. podejmowane tematy/ ilość zajęć warsztatowych/ frekwencja

Lp.	tytuł	ilość przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym lekcji	frekwencja (liczba uczestników na lekcjach dot. danego tematu)	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Wizyta studyjna (oprowadzanie) żołnierzy z 22 Wojskowego Ośrodka Kartograficznego w Komorowie	1	30 osób	Bez kosztów
<b>Ogółem:</b>		1	30 osób	Bez kosztów

c. planowane a niezrealizowane tematy warsztatów

Lp.	tytuł	przyczyna niezrealizowania / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
-----	-----	-----

3. Wykłady, prelekcje, odczyty, spotkania, promocje książek, koncerty, imprezy plenerowe i inne

a. zrealizowane w okresie sprawozdawczym

Lp.	tytuł	rodzaj (wpisać: wykład, odczyt, spotkanie, promocja książki, koncert, impreza plenerowa, inne)	frekwencja (liczba uczestników)	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Uroczystości związane z „77 rocznica buntu w Obozie Zagłady” (główny organizator ŻIH, 02.08.2020 r.)	Impreza plenerowa	150	Główny organizator ŻIH Plan: 1 000 zł Wykonanie: 954,31 zł Dotacja podmiotowa UMWM
2.	Uroczystości patriotyczno - religijne na terenie Obozu Pracy (Organizator: Parafia Rzymskokatolicka w Prostyni i Muzeum Treblinka - 05.09.2020 r.)	Impreza plenerowa	150	Główny organizator Parafia Rzymskokatolicka w Prostyni i Muzeum Treblinka Plan: 2 000 zł Wykonanie: 1 058,40 zł Dotacja podmiotowa UMWM
3.	wyjazdy studyjne do muzeów w Polsce i innych instytucji (m.in. - wyjazdy studyjne: do Delegatury IPN w Koszalinie, do Państwowego Muzeum w Majdanku, - udział w wystawie „Obraz Treblinka w oczach Samuela Willenberga” zorganizowanej w Centrum Edukacyjnym IPN w Warszawie, - udział w obchodach: 75 rocznicy wyzwolenia Auschwitz.)	wyjazdy studyjne		Wydatki związane z delegacjami, zakwaterowaniem, koszty paliwa do samochodu służbowego
<b>Ogółem:</b>			300	Plan: 3000 zł Wykonanie: 2 012,71 zł



## b. planowane a niezrealizowane

Lp.	tytuł	rodzaj (wpisać: wykład, odczyt, spotkanie, promocja książki, koncert, impreza pieniorowa, inne)	przyczyna niezrealizowania / zaoszczędzone środki – jeśli dotyczy
1.	Janusz Korczak- życie i twórczość	prelekcja	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów
2.	Sprawiedliwi wśród Narodów świata z okolic Treblinki na wybranych przykładach.	prelekcja	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów
3.	Zagłada widziana oczami dziecka na przykładzie Dawida Rubinowicza, Arona Elslera i Hani Zaleskiej	prelekcja	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów
4.	Nadzieje umiera ostatnia- historię, które poruszają na przykładzie ocalałych i więźniów obozów w Treblince.	prelekcja	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów
5.	Symbole w kulturze żydowskiej	prelekcja	sytuacja pandemiczna, czasowe zamknięcie instytucji kultury / Bez kosztów

## VII WSPÓLPRACA/ DOSTĘPNOŚĆ OFERTY/INNE OSIĄGNIĘCIA

1. Współpraca z instytucjami kultury, placówkami oświaty, instytucjami naukowymi, organizacjami pozarządowymi, samorządami, mediami, sponsorami, innymi, współpraca zagraniczna

Lp.	instytucja/ organizacja/ urząd/ medium/ sponsor/ inne z którym podjęto współpracę	krótki opis współpracy (w wypadku sponsorów dopisać informację nt. wysokości środków jakie udało się pozyskać i na jaki cel)
1.	<b>instytucje kultury:</b> muzea martyrologiczne w: Oświęcimiu, Lublinie, Sztutowie, Chełmnie, Żabikowie, Muzeum Historii Polski, Muzeum Historii Żydów Polskich, Muzeum Więzienia Pawiak, Muzeum Getta Warszawskiego	Wzajemna wymiana doświadczeń poprzez uczestnictwo w konferencjach, forach dyskusyjnych.
2.	<b>instytucje oświatowe:</b> Kuratorium w Siedlcach, Biblioteka Pedagogiczna w Sokołowie Podl., Biblioteka Miejska w Siedlcach, Biblioteka Pedagogiczna w Siedlcach, Mazowieckie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli w Siedlcach, Miejska Biblioteka w Sokołowie Podl., szkoły: Liceum ogólnokształcące z Sokołowa Podlaskiego, Zespół Szkół Salezjańskich z Sokołowa Podlaskiego, Liceum Ogólnokształcące i ZSZ z Małkini, Liceum i Szkoła Podstawowa z Kosowa Lackiego	Współorganizowanie spotkań z nauczycielami, uczniami, pracownikami i czytelnikami bibliotek.
3.	<b>instytucje naukowe:</b> Żydowski Instytut Historyczny w Warszawie, Uniwersytet Przyrodniczo - Humanistyczny w Siedlcach, Niemiecki Instytut Historyczny w Warszawie, Uniwersytet Warszawski, IPN, Politechnika Warszawska	Wzajemna wymiana doświadczeń i współpraca na płaszczyźnie edukacji z zakresu tematyki Holocaustu.
4.	<b>Organizacjami pozarządowymi, stowarzyszenia:</b> Polskie Stowarzyszenie im. J. Korczaka, Związek Romów Polskich w Szczecinku, Fundacja „Pamięć Treblinki”, ZHP z Kosowa Lackiego, Małkini, Sokołowa Podlaskiego, Prostyń,	Edukacja poprzez uroczystość patriotyczno-religijne, w których harcerze aktywnie uczestniczą poprzez wartę honorową, występy artystyczne.
5.	<b>współpraca z samorządami:</b> Urząd Gminy w Małkini, Urząd Miasta i Gminy w Kosowie Lackim, Starostwo Powiatowe w Sokołowie Podlaskim i Ostrowi Mazowieckiej, Mazowiecki Urząd Wojewódzki	Wymiana informacji o najważniejszych wydarzeniach w regionie, załatwianie spraw służbowych.
6.	<b>Inne:</b> Gmina Żydowska Wyznaniowa w Warszawie, Parafia Rzymskokatolicka w Prostyń, Zakład Karny w Siedlcach, Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Kosowie Lackim, Polski Czerwony Krzyż, Jednostka Wojskowa 22 Wojskowego Ośrodka Kartograficznego w Komorowie	Przygotowywanie uroczystości poświęconych historii obozów w Treblince. Upowszechnianie wiedzy o obozach w Treblince i realizowanie wolontariatu i prac społecznych.

7.	<b>współpraca zagraniczna:</b> Yad Vashem w Izraelu, Muzeum Holocaustu w USA, Akcja Znaku Pokuty w Niemczech, Stowarzyszenie „Topografia Terroru” w Niemczech, Gimnazjum Bethel w Niemczech, Muzeum Pamięci Terezin w Czechach, Holocaust Memorial Centre w Skopje, Inicjatywa na Rzecz Wspierania Miejsc Pamięci Shoah – Koło Kościelne Bielefeld szkoły z Saksonii-Anhalt, Centrala Kraju Związkowego do Szkoleń Politycznych w Saksonii - Anhalt	Upowszechnianie wiedzy o obozach w Treblince. W ramach współpracy realizowane są przyjazdy wolontariuszy do Treblinki. Muzeum wspiera inicjatywy zewnętrzne.
8.	<b>media:</b> Katolickie Radio Podlasie, Radio dla Ciebie, WOT, „Życie Siedleckie”, „Tygodnik Siedlecki”, „Więści Sokołowskie”, Tygodnik Ostrołęcki,	Przekazywanie informacji o wydarzeniach, które odbywają się w Muzeum oraz na upowszechnianiu historii o byłych obozach w Treblince.
9.	<b>sponsorzy:</b> 1. Stowarzyszenie Bildungswerk Stanisław Hantz	Dofinansowanie upamiętnienia terenu byłej Stacji Treblinka

2. Stopień dostępności oferty muzeum dla osób niepełnosprawnych  
**Muzeum Treblinka jest dostosowane dla osób niepełnosprawnych posiada podjazdy, przystosowane toalety, windy oraz wyznaczone miejsce parkingowe.**

3. Inne osiągnięcia:

Działania online:

W ramach działań online założona została strona Muzeum Treblinka na Facebooku, na której na bieżąco publikowane są treści związane z historią Obozu Zagłady Treblinka II, Karnego Obozu Pracy Treblinka I oraz z bieżącymi działaniami muzealnymi. W ramach działalności merytorycznej w internecie w 2020 r. Muzeum Treblinka rozpoczęło prowadzenie strony na portalu społecznościowym Facebook. Poprzez aktywność w mediach społecznościowych popularyzujemy historię Obozu Zagłady Treblinka II, Karnego Obozu Pracy Treblinka I oraz stacji kolejowej w Treblince. Przybliżamy również sylwetki byłych więźniów obu miejsc kaźni, prezentujemy artefakty odnalezione na terenach poobozowych oraz umieszczamy informacje o bieżącej działalności Muzeum Treblinka. Na naszej stronie internetowej ([www.muzeumtreblinka.eu](http://www.muzeumtreblinka.eu)) oraz na naszym Facebooku ([www.facebook.com/MuzeumTreblinka](http://www.facebook.com/MuzeumTreblinka)) w 2020 roku opublikowaliśmy 3 wystawy online:

- wystawa pt. „Janusz Korczak – król dzieci. Od Michałówki do Treblinki”

- wystawa pt. „Karny Obóz Pracy Treblinka I – zobaczyć niewidoczne”

- wystawa pt. „Stacja Treblinka. Między życiem i śmiercią”

Oprócz wystaw, na naszej stronie internetowej zamieściliśmy najnowsze publikacje wydane przez Muzeum Treblinka:

- książka „Plan symbolicznych krzyży na Miejscu Straceń w Treblince” autorstwa Anny Remiszewskiej

oraz inne, wcześniej niedostępne online książki o Obozie Zagłady Treblinka II i o Karnym Obozie Pracy Treblinka I:

- książka „Obóz Zagłady Treblinka II. Topografia zbrodni” autorstwa Sebastiana Różyckiego, Edwarda Kopówki i Natalii Zalewskiej,

- książka „Obóz Pracy Treblinka I. Metodyka integracji danych wieloźródłowych” autorstwa Sebastiana Różyckiego, Marka Michalskiego i Edwarda Kopówki

W 2020 roku w ramach działalności merytorycznej stworzyliśmy również projekt „Poznawać Treblinkę – historia i pamięć. Relacje i rozważania zwiedzających Miejsce Pamięci Treblinka”

9 marca 2020 roku odbył się I etap konkursu z wiedzy na temat Obozu Zagłady Treblinka II oraz Karnego Obozu Pracy Treblinka I. Konkurs skierowany był do okolicznych szkół średnich (Łochów, Sokołów Podlaski, Kosów Lacki, Małkinia Górna, Ostrów Mazowiecka). Konkurs miał na celu edukację historyczno-społeczną wśród lokalnej młodzieży. Drugi etap konkursu planowany był na 24 marca 2020 roku, jednak w związku z decyzją rządu o zamknięciu szkół w Polsce, konkurs został odwołany.

Muzeum Treblinka wprowadziło sprzedaż regulowaną kartą płatniczą. Poprzez zawarcie stosownej umowy umożliwiono dokonywanie płatności przy użyciu karty płatniczej.

Wykonanie i udostępnienie Audioprzewodnika po Karnym Obozie Pracy – Treblinka I – aplikacja na urządzenia mobilne.

Wykonanie i udostępnienie Wirtualnego spaceru po Muzeum Treblinka.

- 31.07.2020 r. zostało podpisane porozumienie o współpracy pomiędzy Muzeum Treblinka a Landeszentrale für politische Bildung Sachsen-Anhalt [Federalną Agencją Edukacji Obywatelskiej Saksonia-Anhalt] z zakresu działań naukowych i edukacyjnych

## VIII WYBRANE WYDARZENIA KULTURALNE 7

-Uroczystości upamiętniające 77 rocznicę buntu więźniów w Obozie Zagłady (główny organizator ŻIH, 02.08.2020 r.) Uroczystości miały na celu przypomnienie rocznicy powstania w obozie Zagłady i oddania hołdu 900 tys. zamordowanym w Treblince.  
 -Uroczystości patriotyczno - religijne na terenie Karnego Obozu Pracy (Organizator: Parafia Rzymskokatolicka w Prostyni i Muzeum Treblinka - 05.09.2020 r.). Uroczystość składała się z Drogi Krzyżowej, która rozpoczęła się od Żwirowni – miejsca pracy więźniów. Następnie w Miejscu Straceń została odprawiona Msza Święta w intencji pomordowanych. Zgromadzenie podczas uroczystości uczcili pamięć i oddali hołd pomordowanym przez wspólną modlitwę, wartę honorową i złożenie wieńców.

**IX REMONTY BIEŻĄCE – INFRASTRUKTURA (poza obiektami zabytkowymi, o których mowa w pkt II 4)**

Lp.	Krótki opis zadania (na czym polegał remont/ co wyremontowano/ z czego wynikała potrzeba remontu)	Remont - planowany - nieplanowany	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Wykonanie placu postojowego przeznaczanego pod komunikację samochodową i autokarową na terenie upamiętniającym była Stację Treblinka	planowany	128 878,66 zł / środki własne i darowizna stowarzyszenia Bildungswerk Stanisław Hantz
2.	Remont parkingu na Miejscu Straceń i odcinka drogi gruntowej (500 mb) polegający na dostawie kruszywa naturalnego (pospółki) wraz z wbudowaniem	nieplanowany	18 066,24 zł / dotacja podmiotowa MKiDN
3.	Dostawa kruszywa naturalnego (pospółki) z przeznaczeniem na zagospodarowanie (wyrównanie) terenu	nieplanowany	18 942,00 zł / dotacja podmiotowa MKiDN
4.	Modernizacja systemu monitoringu zewnętrznego	nieplanowany	3 372,94 zł / dotacja podmiotowa UMWM

**X ZAKUPY**

Lp.	treść	koszty realizacji plan i wykonanie/ źródło pochodzenia środków - jeśli dotyczy
1.	Zestaw głośników dla przewodników do celów zwiedzania (nagłośnienie szt. 3)	Plan 2 500 zł Wykonanie: 866 zł dotacja podmiotowa UMWM
2.	Audioprzewodnik po Karnym Obozie Pracy – Treblinka I (aplikacja mobilna)	Plan: 60 000 zł Wykonanie: 55 588,62 zł Środki własne
3.	Szafy metalowe biurowe	1 512,90 zł dotacja podmiotowa UMWM
4.	Meble biurowe	8 979,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
5.	Regały gospodarcze	11 316,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
7.	Badanie sprawozdania finansowego	8 480,00 zł dotacja podmiotowa UMWM
8.	Sprzęt komputerowy z oprogramowaniami	16 671,35 zł dotacja podmiotowa UMWM i MKiDN
9.	Przegrody (pleksy na biurka)	2 143,64 zł dotacja podmiotowa MKiDN
10.	Stacje do dezynfekcji rąk – 3 szt.	4 907,70 zł dotacja podmiotowa MKiDN
11.	Kosa spalinowa	2 769,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
12.	Pilarka spalinowa	3 059,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
13.	Niwelator optyczny	1 449,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
14.	Stelaże do wystaw plenerowych	19 188,00 zł dotacja podmiotowa UMWM
15.	Sprzęt GPS	1 670,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
16.	Moskitiery do okien	1 850,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN

18.	Obiektyw do aparatu fotograficznego	1 791,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN
19.	Wykonanie koncepcji (projektu) Lasu Korczakowskiego	4 920 ,00 zł dotacja podmiotowa UMWM
20.	Wirtualny Spacer po Muzeum Treblinka (aplikacja)	12 000,00 zł dotacja podmiotowa MKiDN

## XI ADMINISTRACJA

### 1. zatrudnienie

Wyszczególnienie	na koniec poprzedniego okresu sprawozdawczego		w okresie sprawozdawczym (stan na 31.12.2020 r.)	
	ilość osób	ilość etatów	ilość osób	ilość etatów
Dyrektorzy, Gł. Księgowy	2	2	3	3
Pracownicy administracji	4	4	4	3,5
Pracownicy merytoryczni	16	15	13	12
Artyści	-----	-----	-----	-----
Obsługa techniczna	-----	-----	-----	-----
Inni /pracownicy ochrony, parku, obsługa sal itp./	12	12	12	12
w tym: pracownicy z robót interwencyjnych, publicznych	0	0	0	0
w tym: praktyki studenckie	-----	-----	-----	-----

### 2. Szkolenia BHP i p-poż

Lp.	temat szkolenia	liczba uczestników
1.	Szkolenie bhp	8
2.	Szkolenie p.poż	34

Instrukcja wypełniania: W PKT. I i II PROSZĘ WYPEŁNIĆ W ZAKRESIE DOTYCZĄCYM DZIAŁALNOŚCI INSTYTUCJI

Wólka Okrąglik, dn. 28.01.2021 r.

Dyrektor  
Muzeum Treblinka  
*Edward Kopówka*  
dr Edward Kopówka